



DEGREE CURRICULUM

# TEACHING AND LEARNING - FOREIGN LANGUAGES (ENGLISH)

Coordination: IRUN CHAVARRIA, MARIA MONTSE

Academic year 2016-17

## Subject's general information

<b>Subject name</b>	TEACHING AND LEARNING - FOREIGN LANGUAGES (ENGLISH)			
<b>Code</b>	14310			
<b>Semester</b>	ANUAL CONTINUED EVALUATION			
<b>Typology</b>	Degree	Course	Typology	Modality
	Master's Degree in Secondary Education Teacher, Training and Language Teaching	1	OPTIONAL	Attendance-based
<b>ECTS credits</b>	12			
<b>Groups</b>	1GG			
<b>Theoretical credits</b>	3			
<b>Practical credits</b>	9			
<b>Coordination</b>	IRUN CHAVARRIA, MARIA MONTSE			
<b>Department</b>	ANGLES I LINGÜÍSTICA, DIDACTIQUES ESPECIFIQUES			
<b>Teaching load distribution between lectures and independent student work</b>	23% class work (69 hours) 77% student's autonomous work (231 hours)			
<b>Important information on data processing</b>	Consult <a href="#">this link</a> for more information.			
<b>Language</b>	English			
<b>Distribution of credits</b>	Module 1 and 2: Montse Irún Module 3: Robert Izquierdo Module 4: Àngels Llanes			
<b>Office and hour of attention</b>	Send a mail to the teacher			

Teaching staff	E-mail addresses	Credits taught by teacher	Office and hour of attention
IRUN CHAVARRIA, MARIA MONTSE	mirun@dal.udl.cat	5	Friday 13:30-14:30 h. Office 2.22 Main Building
IZQUIERDO SANTAULARIA, ROBERT	rizquierdo@didesp.udl.cat	5	
LLANES BARÓ, MARIA ÀNGELS	allanes@dal.udl.cat	2	

## Subject's extra information

This subject tries to overlook the English classroom and make students reflect on what the secondary student needs to be able to do in English and how the teacher can help them attain that aim.

## Learning objectives

The objective is to learn how to teach foreign languages in a more effective way and more specifically how to develop learners' communicative competences in English.

With this aim, three specific **objectives** have been set:

1. To acquire an overview of methods and approaches to learn a foreign language along history.
2. To understand how the classroom may become a learning community as a social space it is.
3. To know and assess what oral and written communicative and linguistic competences are, how they can be assessed and to design a learning unit where they are developed.

## Competences

### COMPETENCIES

- E16 Theoretical and practical knowledge of the learning and teaching English
- E17 Adapt curricula in teaching syllabi and activities.
- E18 Acquire criteria to select and design appropriate learning resources.
- E19 Encourage a classroom atmosphere that enhances learning and values students' participations.
- E20 Integrar la formació en la comunicació audiovisual i multimèdia en el procés de l'ensenyament-aprenentatge.
- E21 Conèixer estratègies i tècniques d'avaluació i entendre l'avaluació com un instrument de regulació i estimul per l'esforç.

### CROSS CURRICULAR COMPETENCIES

- G2 Oral and written communication.
- G3 Analysis and synthesis ability.
- G4 Organizational and planning capacity.
- G6 Criticism i self criticism capacity.
- G8 ICT use professionally.
- G11 Foreign language use.
- G12 Project design capacity

## Subject contents

### I.- The Curriculum and how learning is organised

- 1.1. Key Competences and English Competences
- 1.2. English in the ESO and Batxillerat curriculum
- 1.3. The learning units

### II.- Learners' competences

- 2.1. Communicative competence
- 2.2. Oral and Written Competences
- 2.3. Linguistic competence.

### III.- The classroom as a social space

- 3.1. Group dynamics and classroom management
- 3.2. Motivation and the teacher's and the learner's role.
- 3.3. An overview of learning approaches and methods

### IV.- Evaluation as a regulating instrument

- 4.1. The European Language Framework and the ELP
- 4.2. The evaluation as a regulating element in the teaching-learning process

4.3. Initial, formative and sumative evaluation.

4.4. Evaluation of the competences

4.5. Planning assessment.

## Methodology

The subject is centred on the learner and as the main agent in the learning process he has to have an active participation at all times. The methodology of the face to face sessions is as varied as possible. There will be lectures, practical activities, debates, seminars, etc. The content of the sessions is detailed in the developmental plan. The student is supposed to come to class prepared and sometimes he will be given articles to read, videos to watch or he will have to present a topic. The materials will also be varied and will range from digital activities such as treasure hunts to paper.

## AUTONOMOUS WORK

Treasure hunts	8 hours
Rubric and test design	10 hours
Unit planning and design	80 hours
Essay on <i>classroom assessment</i>	15 hours
Assessment os a learning unit according to " <i>communicative teaching</i> "	10 hours
Critical reading of 9 articles	40 hours
Oral presentation	2 hours
Syllabus design	20 hours
Portfolio planning and design	20 hours
Oral defense of the learning unit	16 hours
	<b>231 hours</b>

## Development plan

### PLA DE DESENVOLUPAMENT

SESSIÓ	PROFESSORAT	CONTINGUTS	TASCA PROFESSORAT	TASCA ALUMNAT	AVALUA
<b>Octubre 5</b>	Llanes	Enfocaments i mètodes: Presentació de les diverses metodologies sobre enfocaments i mètodes en SLA	Activació de coneixements previs mitjançant preguntes Presentació del tema.	Discussió sobre les metodologies presentades, comentar i discutir un article sobre el tema que s'han llegit prèviament, i activitats sobre la presentació	El contingut i l'evidència
<b>Octubre 6</b>	Irun	Presentació Màster Les Competències Bàsiques i les Competències de Llengua Estrangera	Activació de coneixements previs mitjançant preguntes Presentació del tema.	Assistència i participació Realització de tasques en grups proposades	El contingut i l'evidència
<b>Octubre 13</b>	Irun	El nou currículum i la funció pública	Presentació per part de l'inspector	Assistència i participació	---
<b>Octubre 19</b>	Llanes	Enfocaments i mètodes: Presentació de les diverses metodologies sobre enfocaments i mètodes en SLA	Presentació del tema	Discussió sobre les metodologies presentades, comentar i discutir un article sobre el tema que s'han llegit prèviament, i activitats sobre la presentació.	
<b>Octubre 20</b>	Llanes	Motivació i el paper del professorat i l'alumnat: La motivació de l'alumne a l'hora d'aprendre una llengua estrangera	Presentació del tema	Discussió sobre el paper de la motivació, comentar i discutir un article sobre el tema que s'han llegit prèviament, i activitats sobre la presentació	El contingut i l'evidència
<b>Octubre 26</b>	Llanes	Motivació i el paper del professorat i l'alumnat: La motivació de l'alumne a l'hora d'aprendre una llengua estrangera	Presentació del tema	Discussió sobre el paper de la motivació, comentar i discutir un article sobre el tema que s'han llegit prèviament, i activitats sobre la presentació	El contingut i l'evidència
<b>Octubre 27</b>	Irun	L'anglès al currículum d'ESO i batxillerat	Presentació i guiatge del tema	Realització de tasques en grup. Activitat Caçera del Tresor	El contingut i l'evidència
<b>Novembre 2</b>	Llanes	Motivació i el paper del professorat i l'alumnat: La motivació de l'alumne a l'hora d'aprendre una llengua estrangera	Presentació del tema	Discussió sobre el paper de la motivació, comentar i discutir un article sobre el tema que s'han llegit prèviament, i activitats sobre la presentació	El contingut i l'evidència
<b>Novembre 3</b>	Irun	L'anglès al currículum d'ESO i batxillerat	Activació de coneixements previs mitjançant preguntes Presentació del tema.	Assistència i participació Realització de tasques en grups proposades	Evidència (3/11)
<b>Novembre 9</b>	Izquierdo	The Common European Framework. Discussion+ PowerPoint El PEL	Activació de coneixements previs mitjançant preguntes Presentació del tema.	Reading: Article by D. Little e-PEL (pdf)	El contingut i l'evidència
<b>Novembre 10</b>	Irun	Les seqüències didàctiques	Presentació del tema.	Assistència i participació Realització de tasques en grups proposades	El contingut i l'evidència
<b>Novembre 30</b>	Izquierdo	ELP: an example Discussion: Why using it in our schools? How can we use it in our high schools?	Activació de coneixements previs mitjançant preguntes Presentació del tema.	Reading: Cassany: Del portafolis a l'e-PEL (pdf)	El contingut i l'evidència
<b>Desembre 1</b>	Llanes	Motivació i el paper del professorat i l'alumnat: La motivació del professorat a l'hora d'ensenyar una llengua estrangera	Presentació del tema	Discussió sobre el paper de la motivació, comentar i discutir un article sobre el tema que s'han llegit prèviament, i activitats sobre la presentació	El contingut i l'evidència

Desembre 7	Llanes	Dinàmica de grup i gestió de l'aula: Dinàmiques de grup	Presentació del tema	Discussió sobre el paper de les diverses dinàmiques de grup, comentar i discutir un article sobre el tema que s'han llegit prèviament, i activitats sobre la presentació	El contingut l'evidència
Desembre 14	Izquierdo	Defining evaluation and assessment Video: Internet mistakes Survey: correcting errors	Activació de coneixements previs mitjançant preguntes Pràctica a l'aula.	Reading: Tsui: 42-54	El contingut l'evidència
Desembre 15	Irun	Les seqüències didàctiques	Activació de coneixements previs mitjançant preguntes Presentació del tema.	Assistència i participació Realització de tasques en grups proposades	Evidència "Program
Desembre 21	Izquierdo	Discussion on correcting mistakes Qualitative & quantitative assessment	Activació de coneixements previs mitjançant preguntes Pràctica a l'aula.	Reading: Ur: Module 17 Escobar: 325-341	El contingut l'evidència
Gener 11	Izquierdo	Key concepts in evaluation: Validity, Reliability, Practicality & Authenticity.	Presentació del tema Video: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=1SjUEOfc9HU&amp;feature=youtu.be">https://www.youtube.com/watch?v=1SjUEOfc9HU&amp;feature=youtu.be</a>	Reading: Neus Figueras (pdf) Complementary reading: Pla: 97-102	El contingut l'evidència
Gener 12	Irun	La noció de competència comunicativa	Activació de coneixements previs mitjançant preguntes Presentació del tema.	Assistència i participació Realització de tasques en grups proposades	Evidència "Program
Gener 18	Izquierdo	Assessment types and feedback Initial assessment: Main functions Difference between diagnostic and initial assessment (placement tests)	Presentació del tema	Reading: Holistic view (pdf) <b>Task:</b> Classroom Assessment	Evidència Hedge: C (30/1).
Gener 19	Irun	La competència comunicativa oral i escrita	Presentació del tema. Anàlisi de seqüències	Assistència i participació Realització de tasques en grups proposades	Evidència Learning
Gener 25	Izquierdo	Formative and Summative Assessment Distinction and examples	Presentació del tema Video: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=7YcJiEVBakA">https://www.youtube.com/watch?v=7YcJiEVBakA</a> Pràctica a l'aula	Reading: <i>Formative assessment and self-regulated learning: a model and seven principles of good feedback practice</i> David J. Nicola and Debra Macfarlane-Dickb (pdf)	Evidència Hedge: C (30/1).
Gener 26	Irun	La competència comunicativa oral i escrita	Presentació del tema. Anàlisi de seqüències	Assistència i participació Realització de tasques en grups proposades	Evidència Learning
Febrer 1	Izquierdo	Assessing competences Scales and rubrics Correcting compositions with rubrics and scales	Presentació del tema Anàlisi d'instruments d'avaluació	Reading: <i>Avaluar per aprendre</i> (report) by Neus Sanmartí (pdf)	Evidència Hedge: C (30/1).
Febrer 2	Irun	Competència comunicativa oral i escrita	Presentació del tema	Assistència i participació Realització de tasques en grups proposades	El contingut l'evidència
Febrer 8	Izquierdo	Teaching and Testing Ur & Harmer (dossiers) Test preparation	Activació coneixements previs Presentació tema	<b>Browse:</b> <a href="http://rubistar.4teachers.org/index.php">http://rubistar.4teachers.org/index.php</a>	El contingut l'evidència
Febrer 9	Irun	La competència comunicativa oral i escrita	Presentació del tema	Assistència i participació Realització de tasques en grups proposades	El contingut l'evidència
Febrer 15	Izquierdo	Assessing competences PowerPoint Video: Do you need to correct everything? Discussion	Presentació tema Activació coneixements previs mitjançant preguntes	Elaboration of a test (with a rubric) <b>Reading:</b> Bartram: 20-25	El contingut l'evidència
Febrer 16	Irun	Competència lingüística	Presentació del tema	Assistència i participació Realització de tasques en grups proposades	El contingut l'evidència
Febrer 22	Izquierdo	Alternative assessment: self-assessment and peer assessment. Advantages and disadvantages. Examples Portfolio Assessment	Presentació del tema	<b>Browse:</b> <a href="http://www.slideshare.net/NCDelearning/guide-to-peerandselfassessment">http://www.slideshare.net/NCDelearning/guide-to-peerandselfassessment</a> <b>Reading:</b> <i>A Portfolio model for ESL</i> (pdf)	El contingut l'evidència
<b>Setmana 1 març</b> AVALUACIÓ					
PRACTIQUES A CENTRE					
Abril 26	Izquierdo	Planning assessment Questionnaires Reflection upon practicum Doubts on "Carpeta d'Aprenentatge Course book Assessment & digital assessment	Moderació del debat Participació en el debat sobre el pràcticum	Reading: Tanner: chapter 16 (worksheet) Dossier de pràctiques i TFM	----

## Evaluation

It is compulsory to hand in all the activities in order to pass the subject. Once this condition has been fulfilled, the final mark will be based on the following percentages and evidences:

- Design of a learning unit (8-10 h.) which includes the learning activities, the assessment instruments and the planning.(30%)
- Tutorial with two teachers where the student will be asked questions on the unit. (20 %).
- Teaching Portfolio where students have to include the first and the second version of the activities carried out outside the classroom together with a reflection. (50%)

### ASSESSMENT EVIDENCE 1:

#### Description of the evidence:

Design of a learning unit (8-10 h.) which includes the learning activities, the assessment instruments and the planning. the student's and the teacher's versions have to be handed in.

#### Competences that are assessed:

- E6 Theoretical and practical knowledge of the learning and teaching English
  - E7 Adapt curricula in teaching syllabi and activities.
  - E8 Acquire criteria to select and design appropriate learning resources.
  - E9 Encourage a classroom atmosphere that enhances learning and values students' participations.
  - E0 Integrate audiovisual and multimedia communication in the learning process.
  - E1 Get to know assessment strategies and instruments and understand assessment as an instrument of regulation and estimulus
- 
- G4 Organizational and planning capacity.
  - G8 Professional ICT use .
  - G11 Foreign language use.
  - G12 Project design capacity

**Mark:** 30%

**Dateline:** outline 22 Decembre. 1st Version: 12 January. Final Version 23 February.

No units will be accepted after the dateline.

**Resitting:** 26 April 2017

**Indicators and assessment criteria evidence 1:**

Students have a checklist with the indicators in "Resources" in sakai. The indicators deal with these three aspects:

- a. Presentation, use of a variety of materials and the language used
- b. Planning bearing in mind the key aspects of the ESO or batxillerat curriculum.
- c. Use of an active methodology which develops not only the key competences but the English competences as well

**ASSESSMENT EVIDENCE 2:**

**Description of the evidence:**

Tutorial with two teachers where the student will be asked questions on the unit and the methodology used.

**Competences that are assessed:**

- E1 Theoretical and practical knowledge of the learning and teaching English
  - E3 Acquire criteria to select and design appropriate learning resources.
  - E4 Encourage a classroom atmosphere that enhances learning and values students' participations.
  - E21 Conèixer estratègies i tècniques d'avaluació i entendre l'avaluació com un instrument de regulació i estimul per l'esforç.
- 
- G2 Oral and written communication.
  - G6 Criticism i self criticism capacity.

**Mark:** 20%

**Dateline:** 1 o 2 March 2017

**Indicators and assessment criteria evidence 2:**

Students have a rubric with the indicators in "Resources" in sakai. The indicators deal with these three aspects:

- a. Use of an active methodology which develops not only the key competences but the English competences as well.
- b. Justification and argumentation of the methodology and pedagogy behind the activities in the unit with evidences form specific examples and references to the contents of the master subjects

**ASSESSMENT EVIDENCE 3:**

**Description of the evidence:**

Teaching Portfolio where students have to include the first and the second version of the activities carried out outside the classroom together with a reflection.

**Competences that are assessed:**

- E16 Theoretical and practical knowledge of the learning and teaching English
  - E17 Adapt curricula in teaching syllabi and activities.
  - E18 Acquire criteria to select and design appropriate learning resources.
  - E20 Integrar la formació en la comunicació audiovisual i multimèdia en el procés de l'ensenyament-aprenentatge.
  - E21 Conèixer estratègies i tècniques d'avaluació i entendre l'avaluació com un instrument de regulació i estimul per l'esforç.
- 
- G2 Oral and written communication.
  - G3 Analysis and synthesis ability.
  - G4 Organizational and planning capacity.
  - G6 Criticism i self criticism capacity.
  - G8 ICT use professionally.
  - G11 Foreign language use.
  - G12 Project design capacity

**Mark:** 50%

**Dateline:** 1st March. No portfolios will be accepted after the deadline.

**Resitting:** 26 April. If the portfolio is not awarded a mark above 5, students will be able to hand it in again and the maximum mark will be 5 points. No portfolios will be accepted after the deadline.

**Indicators and assessment criteria evidence 3:**

Students have a checklist with the indicators in "Resources" in sakai. The indicators deal with these three aspects:

- a. Presentation and use of the ICT
- b. Capacity of reflection bearing in mind the contents of the master subjects
- c. Capacity of synthesis of the key aspects of the issues and questions observed.

- d. Justification and argumentation of the opinions and provision of examples. The use of language is professional.
- e. Each activity has a list of indicators to assess their quality. These activities are stated in the developmental plan and each one has its own rubric.

Students are asked to write a sentence where they state explicitly that the paper is original and that all references and sources are listed.

*Tota la informació i les idees de l'evidència són originals i no han estat copiades de forma literal de cap altre recurs. Les idees i informació construïdes a partir d'altres s'han citat correctament.*

According to the UdL regulations:

*L'estudiant que utilitzi qualsevol mitjà fraudulent relacionat amb la prova i/o porti aparells electrònics no permesos, haurà d'abandonar l'examen o la prova, i quedarà subjecte a les conseqüències previstes en aquesta normativa o en qualsevol altra normativa de règim intern de la UdL. Aquest fet significarà una nota de zero en la prova en qüestió. En aquest sentit, el professor o professora responsable de l'assignatura podrà retenir qualsevol objecte involucrat en la incidència, sense destruir-lo i deixant-ne constància per escrit – mitjançant una acta–, i haurà de traslladar l'evidència i la notificació dels fets al professor o professora responsable de la coordinació del grau o màster.*

## Bibliography

### **Bibliografia bàsica:**

- Harmer, J. (2007) *The Practice of English Language Teaching*. Longman.
- Scrivener, J. (2005) *Learning Teaching*. Macmillan
- Ur, P. (2012)<sup>2</sup> *A Course in Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.

### **Bibliografia ampliada/complementària:**

- Barba, C. & Capella, S. (2010) *Ordinadors a les Aules. La clau és la metodologia*. Barcelona: Editorial Graó.
- Cots, J.M et al. (2007) *La conciencia lingüística en la enseñanza de lenguas*. Barcelona: Graó.
- Dörnyei, Z. (2001) *Motivational strategies in the language classroom*. Cambridge: Cambridge University Press (Traducció al català: *Estratègies de motivació a l'aula de llengües*. Barcelona: UOC, 2008).
- Dörnyei, Z.; (2003) *Group dynamics in the language classroom*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Gower, R. Phillips, D., Walters, S (2005) *Teaching Practice. A handbook for Teachers in Training*. Macmillan
- Nation, I. (2009) *Teaching ESL/EFL listening and speaking*. New York: Routledge
- Nuttall, C. (1996) *Teaching reading skills in a foreign language*. (2nd edition) London: Heinemann.
- Richards, J., & Rodgers, T. (2001). *Approaches and methods in language Teaching* (2nd ed.). Cambridge: Cambridge University Press.
- Rost, M. (2002) *Teaching and Researching Listening*. Harlow, England: Pearson.
- White, R, and Arndt V. (1991) *Process writing*. London: Longman.